

الوكالة التونسية للتعاون الفني



الوكالة التونسية للتعاون الفني

Agence Tunisienne de Coopération Technique
Tunisian Agency for Technical Cooperation

تقارير مراجع الحسابات لسنة 2022

جانفي 2024



AUDITEURS ASSOCIES

Société d'Expertise Comptable Membre de
l'Ordre des Experts Comptables de Tunisie

شركة المدققين الشركاء

39، نهج عمر ابن قداح، فضاء العزيز، مكتب 1-2-A-1073 مونتيليزير

الهاتف : 71 950 618 *** الفاكس : 71 950 898

المعرف الجبائي : 024503Y/A/M/000

الفهرس

الصفحة

3	I. التقرير العام
7	II. التقرير الخاص
8	III. القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2022
	- الموازنة
	- قائمة النتائج
	- جدول التدفقات النقدية
	- إيضاحات حول القوائم المالية



مكتب خبرة في المحاسبة، عضو بهيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية، مراقب حسابات

39، نوح ابن قدام، فضاء العزيز - مكتب 1-2-A-1073 مونيبيزير - تونس

الهاتف: 71 950 618 *** الفاكس: 71 950 898

البريد الإلكتروني: mansour.boussaid@hexabyte.tn

التقرير العام لمراقب الحسابات

حول القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2022

حضرات السيدات و السادة أعضاء مجلس المؤسسة،

1. تقرير حول مراقبة الحسابات

1- إبداء الرأي

تنفيذا لمهمة مراجعة الحسابات التي تفضلتم بتكليفنا بها قمنا بتدقيق موازنة الوكالة التونسية للتعاون الفني المختومة في 31 ديسمبر 2022 وكذلك جدول النتائج وجدول التدفقات النقدية لذات السنة المحاسبية. أبرزت القوائم المالية مجموع صافي للموازنة بـ 7.841.572 دينار، وسجلت عجزا بـ 28.996 دينار.

برأينا، فإن القوائم المالية تعطي صورة عادلة وصادقة وتعبر بأمانة عن كافة النواحي الجوهرية للوضعية المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني و نتيجة نشاطها وتدققاتها النقدية للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2022 وذلك وفقا للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها.

2- أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية. إن مسؤوليتنا وفقا لهذه المعايير قد وقع وصفها بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراقب الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية" المرفقة بهذا التقرير. نحن مستقلون عن الوكالة وفقا لقواعد السلوك الأخلاقي للمهنة المعتمدة بتونس ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات والقواعد.

3- تقرير النشاط

إن التقرير السنوي والمتعلق بنشاط الوكالة هو من مسؤولية الإدارة. إن رأينا حول القوائم المالية لا يشمل التقرير السنوي للنشاط ولا يعبر بأي شكل من الأشكال عن أي تأكيدات بهذا التقرير طبقا لمقتضيات الفصل 8 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 1 أفريل 1987 تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من صحة المعلومات المتعلقة بحسابات الوكالة والتي وقع إدراجها بهذا التقرير استنادا إلى البيانات المضمنة بالقوائم المالية.

تتمثل أشغالنا في فحص تقرير النشاط و التأكد من عدم وجود تناقضات جوهرية بين هذا الأخير و القوائم المالية أو استنادا على أعمال التدقيق التي قمنا بها إلى عدم احتوائه على إخلالات جوهرية و في صورة وجود إخلالات جوهرية فإننا مطالبون بالإفصاح عنها.

قمنا بفحص المعلومات المالية المضمنة بتقرير النشاط لسنة 2022 قد لاحظنا أنّها لا تحتوي على معلومات مالية مستقاة من القوائم المالية.

4- مسؤولية مجلس المؤسسة

إن هياكل الإدارة والتصرف مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد بتونس وعن الرقابة الداخلية التي ترى أنّها ضرورية لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من إخلالات جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند إعداد البيانات المالية، فإن الإدارة مسؤولة عن تقدير مدى قدرة الوكالة على مواصلة نشاطها وعن الإفصاح، بمقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية وتطبيق المعيار المحاسبي الخاصة بذلك إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية الوكالة أو إيقاف عملياتها، أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يقع على عاتق مجلس المؤسسة الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للوكالة.

5- مسؤولية مراقب الحسابات حول تدقيقا لقوائم المالية

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من إخلالات جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضمانا بأن التدقيق الذي يتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية سيكشف دائما عن إخلال جوهري إن وجد. يمكن أن تنشأ الإخلالات عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الإخلالات، أفرادا أو إجمالا، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية كجزء من أعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية، إننا نمارس التقدير المهني ونتبع مبدأ النقد المهني في جميع مراحل التدقيق. إلى جانب ذلك فإننا نقوم بالأعمال التالية:

- تحديد وتقييم مخاطر الإخلالات الجوهرية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الإحتيال أو الخطأ وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر والحصول على عناصر إثبات كافية ومناسبة تمثل أساسا معقولا لإبداء رأينا. إن خطر عدم اكتشاف إخلالات جوهرية ناتجة عن الاحتيال أعلى من خطر عدم اكتشاف إخلالات جوهرية ناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطئ أو تزوير، أو حذف متعمد أو إفادات مضللة، أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- استنتاج مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستنادا إلى عناصر الإثبات التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري يتعلق بأحداث أو وضعيات يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة الوكالة على مواصلة نشاطها. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، وإذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا على عناصر الإثبات التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير.
- تقييم العرض الشامل وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك المعلومات الواردة في الإفصاحات وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تعبر عن المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق عرضا عادلا.
- إننا نتواصل مع الإدارة فيما يخص، مجال وتوقيت أعمال التدقيق المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الخاصة بنظام الرقابة الداخلية.

6- ملاحظات أخرى

دون أن نمس من رأينا المذكور أعلاه، نعلمكم بما يلي:

تعتمد الوكالة تطبيق اتفاقية "مقابلة الأعباء و الإيرادات" وفقا للفصل 43 من الأمر ع2459دد المتعلق بالمصادقة على الإطار المرجعي للمحاسبة حيث خلال السنوات السابقة لا يتم تحويل منح الاستغلال الغير مستهلكة ضمن الخصوم "كمنح مقبوضة مقدماً" و ظلت فوائض الميزانية البالغة 563.554 دينار مسجلة بحساب "النتائج المؤجلة" بمبلغ قدر بـ 1.112.144 دينار بعد طرح المبالغ المتعلقة بالتعديلات المحاسبية المؤثرة في النتائج المؤجلة المقدرة بـ 548.590- دينار.

وفيما يلي تفصيل لهذه النتائج المؤجلة الصافية بعد الأخذ بعين الاعتبار للنتيجة المحاسبية لسنة 2022 :

المبلغ	الحساب
1 112 144	النتائج المؤجلة
-548 590	التعديلات المحاسبية المؤثرة في النتائج المؤجلة
563 554	النتائج المؤجلة الصافية بعد التعديلات المحاسبية
-28 996	نتيجة السنة المحاسبية 2022
534 558	النتائج المؤجلة الصافية بعد النتيجة المحاسبية لسنة 2022

علما أنه تبعا للمراسلات الواردة من طرف مصالح وزارة المالية للمطالبة في عدة مناسبات بتحويل هاته النتائج وقع بتاريخ 10 جانفي 2024 تحويل مبلغ 650.00 دينار إلى الخزينة العامة للبلاد التونسية بعنوان سنة 2021 وما قبلها.

وفي غياب المعلومات الكافية و المتابعة الدقيقة و المفصلة فانه لا يمكننا إبداء رأينا حول تأثير هذه الوضعية على الأموال الذاتية للوكالة و عناصر الخصوم الجارية.

II. إفصاح حول المتطلبات القانونية والتطبيقية الأخرى

طبقا لمقتضيات الفصل 6 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 1 أفريل 1987 لقد قمنا بفحص أنظمة الرقابة الداخلية للوكالة، وفقا لأعمال التدقيق التي قمنا بها فإنه يمكننا أن نعتبر أن هذا النظام يحتاج إلى تحسينات قمنا باقتراحها ضمن التقرير حول نظام الرقابة الداخلية.

تونس في 22 جانفي 2024

مراجع الحسابات عن مكتب المدققين الشركاء

منصور بوسعيد



Societe d'Expertise Comptable Membre de
l'Ordre des Experts Comptables de Tunisie

مكتب خيرة في المحاسبة، عضو بهيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية، مراقب حسابات

39، نجح ابن قداح، قضاء العزيز - مكتب A-2-1 - 1073 مونتليزير - تونس

الهاتف: 71 950 618 *** الفاكس: 71 950 898

البريد الإلكتروني: mansour.boussaid@hexabyte.tn

تقرير الخاص لمراجع الحسابات

للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2022

حضرات السيدات و السادة أعضاء مجلس المؤسسة،

عملا بمقتضيات الفصل 9 من الأمر عدد 529 المؤرخ في 01 أبريل 1987، نتشرف بإعلامكم أنّ الإدارة العامة للوكالة التونسية للتعاون الفني لم تلتفت نظرنا إلى وجود اتفاقيات خاصة بمقتضيات الفصل 9 من الأمر الآنف ذكره. و من ناحيتنا، لم نتعرض أثناء مراجعتنا للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022 إلى إتفاقيات تخضع لمقتضيات هذا الأمر.

تونس في 22 جانفي 2024

مراجع الحسابات عن مكتب المدققين الشركاء

منصور بوسعيد

AUDITEURS ASSOCIES
39, Rue Omar Ibn Kaddeh
Espace El Aziz A2-1
1073 Montlizer - TUNIS
Tél: 71 950 618 - Fax: 71 950 898

القوائم المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني المختومة في

31 ديسمبر 2022

الموازنة

(بالدينار)

سنة 2021	سنة 2022	إيضاحات	
			الأصول
			الأصول غير الجارية
			الأصول الثابتة
305 421	344 159	1-1-1	الأصول غير المادية
- 262 209	- 293 811		تطرح الإستهلاكات
43 212	50348		المجموع
4 514 686	4 658 465	2-1-1	الأصول الثابتة المادية
- 3 228 369	- 3 141 065		تطرح الإستهلاكات
1 286 317	1 517 400		المجموع
9 348	11 296	3-1-1	الأصول المالية
9 348	11 296		المجموع
1 329 529	1 567 748		مجموع الأصول الثابتة
1 338 877	1 579 044		مجموع الأصول غير الجارية
			الأصول الجارية
2 834 423	2 834 423	1-2-1	المنظمات العالمية
-2 834 423	-2 834 423		تطرح المدخرات
-	-		المجموع
3 484 508	4 846 616	2-2-1	أصول جارية أخرى
608 544	605 351	3-2-1	توظيفات وأصول مالية أخرى
2 314 010	810 561	4-2-1	السيولة وما يعادل السيولة
6 407 062	6 262 528		مجموع الأصول الجارية
7 745 939	7 841 572		مجموع الأصول

الموازنة (بالدينار)

سنة 2021	سنة 2022	إيضاحات	
			الأموال الذاتية والخصوم
		1-2	<u>الأموال الذاتية</u>
105 000	105 000		أموال مخصصة
1 619 849	1 227 135	1-1-2	الإحتياطيات و النتائج المؤجلة
1 599 127	1 805 982	2-1-2	الأموال الذاتية الأخرى
-546 491	-548 590	3-1-2	انعكاسات التعديلات المحاسبية
2 777 485	2 589 527		المجموع
6 651	-28 996	4-1-2	نتيجة السنة المحاسبية
2 784 136	2 560 531		مجموع الأموال الذاتية
			<u>الخصوم</u>
			الخصوم غير الجارية
1 920	1 920	2-2	الخصوم المالية الأخرى
1 920	1 920		مجموع الخصوم غير الجارية
			الخصوم الجارية
495 253	373 132	1-2-2	المزودون والحسابات المتصلة بهم
4 464 630	4 905 988	2-2-2	الخصوم الجارية الأخرى
			المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية
4 959 883	5 279 120		مجموع الخصوم الجارية
4 961 803	5 281 040		مجموع الخصوم
7 745 939	7 841 571		مجموع الأموال الذاتية والخصوم

قائمة التناؤج (بالدينار)

سنة 2021	سنة 2022	إيضاحات	
		1	إيرادات الإستغلال
5 737	6 178	1-1	مداخيل
5155721	4 666 283	2-1	منح
5161458	4 672 461		مجموع إيرادات الإستغلال
		2	أعباء الإستغلال
-71 723	-73 228	1-2	مشتريات خدمات
-893	-637		أتاوات و رخص
-4 234 515	-3 898 886	2-2	أعباء الأعوان
-197 957	-199 173	3-2	مخصصات الإستهلاكات والمدخرات
-665 694	-599 046	4-2	أعباء الإستغلال الأخرى
-5 170 782	-4 770 970		مجموع أعباء الأستغلال
-9.324	-98 509		نتيجة الإستغلال
-38 162	23 722	3	أعباء مالية صافية
33 683	40 107	4	إيرادات التوظيفات
20454	8 164	5	الأرباح العادية الأخرى
-	-2 480		الخسائر العادية الأخرى
6 651	-28 996		نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأدياءات
0 000	0 000	6	الأدياءات على مداخيل التوظيفات
6 651	-28 996		النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

جدول التدفقات النقدية

(بالدينار)

ضبط مسموح به

السنة 2021	السنة 2022	إيضاحات	
			التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال
6.651	-28.996		النتيجة الصافية بعد التعديلات المحاسبية تسويات بالنسبة لـ :
188.886	199.173		الإستهلاكات والمدخرات والتعديلات
-1.405.484	-1.358.915		فارق الأصول الأخرى
309.039	319.237		فارق المزددين وديون أخرى
-609.357	-199.173		حصص المنح المسجلة في حساب الإيرادات والتعديلات
71.153	-2.099		إنعكاسات التعديلات المحاسبية
-1.439.112	-1.070.773	1	التدفقات النقدية المخصصة للاستغلال
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الاستثمار
-139.837	-437.478		الدفعات المخصصة لاقتناء أصول ثابتة مادية وأصول غير مادية
-	-		المقايض المتأتية من التقويت في أصول ثابتة مادية وغير مادية
-	-		الدفعات المخصصة للكفالات
-	-		المقايض المتأتية من الكفالات
-139.837	-437.478	2	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الاستثمار
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
762.645	202.863		المقايض المتأتية من منح الاستثمار والتعديلات
-	9.339		المقايض المتأتية من التأمين
-	186.674		تعديل المقايض المتأتية من منح الاستثمار
36.863	31.000		المقايض المتأتية من صندوق المساعدة الاجتماعية
-32.714	-32.312		الدفعات المخصصة لصندوق المساعدة الاجتماعية
-	7.238		المقايض المتأتية من التقويت
-	-400.000		استعمال بقايا ميزانيات سابقة
800	-		الدفعات الخصوم المالية الأخرى
767.594	4.802	3	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
-811.355	-1.503.449		تغير الخزينة
3.125.365	2.314.010		الخزينة في بداية السنة المحاسبية
2.314.010	810.561		الخزينة عند ختم السنة المحاسبية

إيضاحات حول القوائم المالية لسنة 2022

الوكالة التونسية للتعاون الفني هي مؤسسة عمومية لا تكتسي صبغة إدارية وتتمتع بالشخصية المدنية والاستقلال المالي وترجع بالنظر إلى وزارة الاقتصاد والتخطيط.

الوكالة هي الجهاز الحكومي المختص الذي يسهر على تنفيذ السياسة الوطنية في مجال التعاون الفني حيث بلغ عدد المنتدبين خلال سنة 2022 - 3511 منتدبا مقابل 2486 منتدبا سنة 2021. كما نظمت الوكالة دورات تدريبية لفائدة 161 إطار إفريقي وعربي كما تم إيفاد خبراء في مهمات معونة فنية إلى جانب متابعة شؤون الطلبة ممنوحي البنك الإسلامي للتنمية.

هذا وتم إعداد مشروع القوائم المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني للسنة المختتمة في 31 ديسمبر 2022 وفقا للمعايير المحاسبية المعمول بها بالنسبة للمؤسسات العمومية كما جاء بالقانون عدد 96-112 المؤرخ في 31 ديسمبر 1996 المتعلق بالنظام المحاسبي للشركات. وفيما يلي تفصيل لأهم بنود مشروع الموازنة وقائمة النتائج:

أ- إيضاحات حول الموازنة

1- الأصول

بلغت الأصول في 31 ديسمبر 2022 قيمة 7.841.572 ديناراً وهي تشمل الأصول غير الجارية والبالغ قيمتها 1.579.044 ديناراً إلى جانب الأصول الجارية والبالغ 6.262.528 ديناراً.

1-1- الأصول غير الجارية

1-1-1- الأصول الثابتة غير المادية

يتكون هذا العنصر من برامج الإعلامية المسجلة حسب تكلفة اقتناءها باعتبار الأداءات على القيمة المضافة.

بلغ رصيد الأصول الثابتة غير المادية 344.159 ديناراً في 31 ديسمبر 2022 مقابل 305.421 ديناراً في موفى 2021 مسجلاً بذلك زيادة بـ 38.738 ديناراً تتمثل في ثمن برامج إعلامية.

القيمة الصافية		الإستهلاكات		القيمة الخام		نسبة الاستهلاك	البيانات
2022	2021	2022	2021	2022	2021		السنة المحاسبية
50.348	43.212	293.397	261.795	343.745	305.007	33%	برامج إعلامية
-	-	414	414	414	414	33%	تسجيل علامة الوكالة
50.348	43.212	293.811	262.209	344.159	305.421	-	المجموع

1-1-2- الأصول الثابتة المادية

بلغ رصيد هذا العنصر في 31 ديسمبر 2022 قيمة 4.658.465 ديناراً مقابل 4.514.686 ديناراً في موفى سنة 2021 و يتوزع حسب الجدول التالي :

القيمة الصافية		الاستهلاكات		القيمة الخام		نسب الإستهلاكات	البيانات
2022	2021	2022	2021	2022	2021		
41.920	41.920	-	-	41.920	41.920	-	أراض
687.812	710.724	457.805	434.893	1.145.617	1.145.617	2%	مبان
52.166	59.246	1.300.820	1.286.041	1.352.986	1.345.287	10%	تجهيزات عامة وتهيئة المباني
101.722	119.322	137.367	132.282	239.089	251.604	10%	تجهيزات عامة وتهيئة المعدات
122.810	104.426	589.972	546.835	712.782	651.261	20%	معدات نقل
80.248	69.660	343.103	365.767	423.351	435.427	10%	معدات مكتبية
174.049	181.019	311.998	462.550	486.047	643.569	15%	تجهيزات إعلامية
256.673	-	-	-	256.673	-	0%	تجهيزات عامة وتهيئة المباني بصدد الإنجاز
1.517.400	1.286.317	3.141.065	3.228.369	4.658.465	4.514.686		المجموع

سجلت الأصول الثابتة المادية تغييرا قدر بـ 143.777 ديناراً مفصلة كالاتي:

إقتناءات	بيع	البيانات
35.184	192.706	تجهيزات إعلامية
-	-	معدات نقل
7.700	-	تجهيزات عامة و مباني
-	12.515	تجهيزات عامة و معدات
23.475	35.552	تجهيزات مكتبية
75.708	14.188	وسائل نقل
256.673	-	تجهيزات عامة و مباني بصدد الإنجاز
143.779	-	المجموع

إضافة إلى ذلك وفي إطار الاتفاقيات المبرمة بين الوكالة والمنظمات والهيكل الدولية الخاصة بتنفيذ مشاريع التعاون الفني وتكوين المتربصين والطلبة الأجانب، اقتنتت الوكالة خلال السنوات السابقة أجهزة ومعدات مكتبية وإعلامية لفائدة بعض الهياكل بلغت قيمتها إلى موفى ديسمبر 2022 ما قدره 86.121 ديناراً علماً و أن ملكية هذه المعدات تعود إلى الوكالة بعد تنفيذ المشاريع الخاصة بها.

1-1-3- الأصول المالية

بلغ رصيد هذا العنصر 11.296 ديناراً بعنوان سنة 2022 وتخص هذه الأصول قروضا متوسطة وطويلة المدى من الصندوق الاجتماعي أسندت لأعوان الوكالة. (قروض استثنائية وقروض لاقتناء حاسوب تسدد على سنتين).

1-2-1- الأصول الجارية

1-2-1- المنظمات العالمية

يتضمن هذا العنصر مستحقات من الصندوق العربي للمعونة الفنية (FAAT) مقدرة بـ 2.834.423 ديناراً تم تقييد احتياط كامل بشأنها (100%) من قيمة الدين وبذلك بلغت القيمة المحاسبية لهذا العنصر صفراً.

1-2-2-1- الأصول الجارية الأخرى

بلغ رصيد هذا العنصر في موفى سنة 2022 قيمة 4.846.616 دينارا مقابل 3.484.508 دينارا في نهاية سنة 2021 ويتوزع كما يلي:

البيانات	2022	2021	الفارق
حسابات مرتقبة	23.810	21.820	1.990
أعباء مسجلة مسبقا	27.761	51.788	-24.027
مدينون متنوعون	152.990	107.052	45.938
تسبيقات مدفوعة على الطلبات للمنظمات العالمية	27.473	22.724	4.749
إيرادات مستحقة	417.863	48.013	369.850
حسابات جارية بالبنوك بالعملة الأجنبية لفائدة المنظمات والهيكل الدولية الممولة لمشاريع التعاون الفني	4.208.190	3.244.582	963.608
تسبيقات على المرتبات	-	-	-
المجموع الخام	4.858.087	3.495.979	1.362.108
المدخرات	-11.471	-11.471	-
المجموع الصافي	4.846.616	3.484.508	1.362.108

1-2-2-1- حسابات مرتقبة:

بلغ رصيد هذا البند 23.810 دينارا سنة 2022 متمثلة في :

البيانات	2022	2021	الفارق
حسابات مرتقبة مختلفة	8.480	7.625	855
حسابات مرتقبة لتأمين الأعوان	15.330	14.195	1.135
المجموع	23.810	21.820	1.990

1-2-2-2- أعباء مسجلة مسبقا:

بلغ رصيد هذا البند 27.761 ديناراً سنة 2022 متمثلة في:

البيانات	2022	2021	الفارق
عقود الصيانة	6.202	9.303	-3.101
إشتراكات و عقود مكاتب الوكالة بالخارج	725	19.348	-18.623
المخزونات	20.834	23.137	-2.303
المجموع	27.761	51.788	-24.027

1-2-2-3- مدينون متنوعون:

بلغ رصيد هذا البند سنة 2022 ما قيمته 152.990 ديناراً متمثلة في:

البيانات	2022	2021	الفارق
مستحقات من وكالة النهوض بالاستثمار الخارجي	84.464	48.532	35.932
مستحقات من الأعوان على مصاريف التداوي	27.645	48.919	-21.274
مستحقات من الجهات الكندية عن تنظيم ايام كيبك للانتداب	31.743	463	31.280
مستحقات من المتعاونين (*)	9.138	9.138	-
المجموع	152.990	107.052	45.938

(*) تم تسجيل احتياطي كامل بشأنها (100%) من قيمة الدين .

1-2-2-4- تسبقات مدفوعة على الطلبات للمنظمات العالمية:

بلغ رصيد هذا البند سنة 2022 ما قيمته 27.473 ديناراً متمثلة في تسبقات للمنظمات والهيكل الدولية الخاصة بتنفيذ مشاريع المعونة الفنية والتي يتم تسديدها إثر الإنجاز التام و تقديم تقرير مالي في الغرض.

البيانات	2022	2021	الفارق
البنك الإسلامي للتنمية	27.473	14.734	12.739
الوكالة الفرنكوفونية	-	7.990	-7990
المجموع	27.473	22.724	4.749

1-2-2-5- إيرادات مستحقة:

بلغ رصيد هذا البند 417.863 ديناراً سنة 2022 متمثلة في:

البيانات	2022	2021	الفارق
إيرادات مالية	28	-	28
مستحقات أخرى	-200	-	-200
منحة بعنوان تدخلات في الميدان الإقتصادي	384.852	-	384.852
إيرادات توظيفات مستحقة ومخاطر التأمين	33.183	48.013	-14.830
المجموع	417.863	48.013	368.850

1-2-2-6- مدخرات:

لم يطرأ على هذا البند أي تغيير في سنة 2022 حيث بلغ الرصيد 11.471 متمثل في:

البيانات	2022	2021	الفارق
مدخرات على مبالغ مستحقة من متعاونين مختلفين	9.138	9.138	-
مدخرات على مبالغ مستحقة من مشغلين أجانب	2.333	2.333	-
المجموع	11.471	11.471	-

(*) تمقييد احتياطي كامل بشأنها (100%) نظرا للتأكد من عدم إسترجاعه .

1-2-2-7- حسابات جارية بالبنوك بالعملة الأجنبية لفائدة المنظمات والهيكل الدولية الممولة لمشاريع**التعاون الفني:**

بلغ رصيد هذا البند سنة 2022 ما قيمته 4.208.190 ديناراً متمثلة في المبالغ المالية هي على ملك منظمات عالمية وهيكل مختلفة تتعامل مع الوكالة في نطاق اتفاقيات تنفيذ مشاريع معونة فنية تقوم الوكالة بإدارتها. هذا ويتم توظيف جزء منها في سندات تقنيها الوكالة من البنوك لفترة قصيرة أو متوسطة المدى للحصول على فوائض مالية محددة منذ البداية.

1-2-3- التوظيفات والأصول المالية الأخرى

بلغ رصيد التوظيفات والأصول المالية الأخرى في 31 ديسمبر 2022 ما قدره 605.351 ديناراً مقابل 608.544 ديناراً في موفى سنة 2021 يتوزع كالاتي:

البيانات	2022	2021	الفارق
توظيفات سندات خزينة	550.000	550.000	-
قروض قصيرة المدى مسندة لأعوان الوكالة من صندوق المساعدة الاجتماعية	55.351	58.544	3.193
المجموع	605.351	608.544	3.193

1-2-4- السيولة وما يعادلها

بلغ رصيد السيولة 810.561 ديناراً في 31 ديسمبر 2022 مقابل 2.314.010 ديناراً في موفى سنة 2021 وهي موزعة كالاتي:

البيانات	2022	2021	الفارق
- بنوك (*)	197.687	141.057	56.630
حسابات جارية بالبنوك بالعملة الأجنبية	-	-	-
حسابات جارية بالبنوك بالدينار التونسي	197.687	-	-
- خزينة عامة، صندوق بريدي جاري، خزانة	447.955	1.970.846	-1.522.891
- مكاتب الوكالة بالخارج	164.919	202.107	-37.188
مكتب الرياض	-	-	-
مكتب الإمارات	4.830	-	-
مكتب عمان	56.916	-	-
مكتب نواكشوط	27.891	-	-
مكتب الكويت	46.643	-	-
مكتب الدوحة	16.131	-	-
مكتب جدة	12.508	-	-
المجموع	810.561	2.314.010	-1.503.449

لم تتم الوكالة بتبرير بعض العمليات العالقة بجداول المقاربات البنكية و التي تعود إلى سنوات قديمة:

حساب	حساب بنكي	السنة	عمليات عالقة بنكية	عمليات عالقة محاسبية
532121	STB Palestine 062101458/0	2010	60,000 د.ت	0,000
532124	STB Cite des sciences Gestion 1241107263	2013	101,700 د.ت	0,000
532126	STB Cite des sciences "A.G." 124111402/8	2017	1 132,313 د.ت	0,000
		-	1 419,750 د.ت	0,000
532416	STBEuro 1009026094.978 21	2006	640,00 €	0,000
532418	STBEuro 124/8900022/978 ugp3a II	2012	469,56 €	0,000
532432	STB Dollars Canadiens 100/8902460/124	2009	2 958,80 \$	0,000
		2014	0,000	973,75 \$
		2017	0,000	810,00 \$
534000	CCP	2014	338,600	0,000
		2016	78,900	0,000
550003	Régies Aboudhabi	2014	3 555 AED	0,000
		2015	95 AED	0,000
550004	Régies Qatar	2017	152 QAR	0,000

2- الأموال الذاتية والخصوم

2-1- الأموال الذاتية

بلغت القيمة المالية للأموال الذاتية في موفى سنة 2022 ما قدره 2.560.531 دينارا مقابل 2.784.136 دينارا في نهاية سنة 2021. ويشمل هذا العنصر:

البيانات	2022	2021	الفارق
أموال مخصصة	105 000	105 000	-
الاحتياطات لصندوق المساعدة الإجتماعية	114.991	114.356	635
النتائج المؤجلة	1.112.144	1.505.493	-393.349
منح الإستثمار	5.002.624	4.738.930	263.694

البيانات	2022	2021	الفارق
منح الإستثمار (الخاصة بالمشاريع)	-	81.177	-81.177
منح الإستثمار التي لم يقع إستعمالها	238.233	269.598	-31.365
منح الإستثمار المدرجة في حسابات النتائج	-3.434.875	-3.490.578	55.703
إنعكاسات التعديلات المحاسبية	-548.590	-546.491	-2.099
نتيجة السنة المحاسبية	-28.996	6.651	-35.647
المجموع	2.560.531	2.784.136	-223.605

2-1-1- الإحتياطات و النتائج المؤجلة

بلغ رصيد الإحتياطات و النتائج المؤجلة مبلغ قدر ب 1.227.135 دينار في 31 ديسمبر 2022 مقابل 1.619.849 دينارا في موفى سنة 2021 مسجلة انخفاضا قدره 392.714 - دينار موزعا كما يلي:

البيانات	2022	2021	الفارق
الإحتياطات لصندوق المساعدة الإجتماعية	114.991	114.356	635
النتائج المؤجلة	1.112.144	1.505.493	-393.349
المجموع	1.227.135	1.619.849	-392.714

ويجدر بالذكر أن الفارق السلبي في النتائج المؤجلة المقدر ب 393.349 دينار، يمثل تحويل الأرباح المسجلة لسنة 2021 بمبلغ 6.651 دينار واستعمال بقايا ميزانيات سابقة للمساهمة في تمويل نفقات التأجير لسنة 2022 بترخيص من وزارة المالي بمبلغ 400.000 دينار.

2-1-2- الأموال الذاتية الأخرى

بلغ رصيد هذا العنصر 1.805.982 دينارا في 31 ديسمبر 2022 مقابل 1.599.127 دينارا في موفى سنة 2021 مسجلة إرتقاعا قدره 206.855 دينار موزعا كما يلي:

2022	البيان
202.863	المقاييظ المتأتية من منح الاستثمار
9.339	المقاييظ المتأتية التأمين
186.674	تعديل المقاييظ المتأتية من منح الاستثمار
7.238	المقاييظ المتأتية من التقويت
-254.962	تعديل منح الاستثمار
254.876	تعديل حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الإيرادات
-199.173	حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الإيرادات (*)
206.855	المجموع

2-1-3- التعديلات المحاسبية المؤثرة في النتائج المؤجلة

هذا العنصر يحتوي على مبلغ 365.644 دينار كتعديل محاسبي لمنح التصرف راجعة لسنوات سابقة وذلك استنادا الى وفورات ختم ميزانية التصرف لسنة 2017 اضافة الى ذلك مبلغ 562.272 دينار يمثل تعديل محاسبي لأرصدة مشاريع التعاون الفني في إطار مهمة تصفية الحسابات موضوع التحفظات الواردة بالتقرير العام لمراقب الحسابات حول القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 كما تم في نفس الإطار الغاء التعهدات التي سجلتها الوكالة كأعباء للدفع منذ اكثر من 10 سنوات والمقدرة بـ 423.344 دينار وتعديل أرصدة قديمة بعنوان سنة 2022 بمبلغ 2.099 دينار.

2-1-4- النتيجة المحاسبية

اختتمت السنة المحاسبية 2022 بعجز قدره 28.996 دينار.

2-2- الخصوم

2-2-1- المزودون والحسابات المتصلة بهم

بلغ رصيد هذا الحساب ما قدره 373.132 ديناراً في 31 ديسمبر 2022 مقابل 495.253 ديناراً في 31 ديسمبر 2021 موزع كالاتي:

البيانات	2022	2021	الفارق
مزودو الاستغلال	185.280	315.020	-129.740
مزودو أصول ثابتة	13.310	-	13.310
مزودون فواتير لم تصل (*)	174.542	180.233	-5.691
المجموع	373.132	495.253	-122.121

2-2-2- الخصوم الجارية الأخرى

بلغت الخصوم الجارية الأخرى في 31 ديسمبر 2022 ما قدره 4.905.988 دينارا مقابل 4.464.630 دينارا في موفي سنة 2021 يتوزع هذا العنصر على النحو التالي:

البيانات	2022	2021	الفارق
تسبقات من المنظمات العالمية خاصة بالمشاريع	3.054.958	2.613.011	441.947
تسبقات حرفاء و منظمات دولية	-	-	-
هياكل اجتماعية	215.001	245.015	-30.014
أعباء للدفع	154.484	136.264	18.220
الأعوان أجور مستحقة	25.031	38.691	-13.660
الدولة والأداءات المقطوعة من المورد	124.200	109.232	14.968
تسبقة من الدولة في اطار تنفيذ الاتفاقية الخاصة ببرنامج مؤسسة تحدي الالفية الامريكية	65.000	65.000	-
ديون مدخرة لإجازات	95.293	186.487	-91.194
دائنون آخرون	23.373	60.194	-36.821
حسابات مرتقبة	52.944	43.232	9.712
إيرادات مسجلة مسبقا	1.095.704	967.504	128.200
المجموع	4.905.988	4.464.630	441.358

2-2-2-1- تسبقات من المنظمات العالمية:

يخص هذا البند تسبقات من المنظمات والهيكل الدولية بعنوان تنفيذ مشاريع المعونة الفنية.

2-2-2-2- هياكل اجتماعية:

يشمل هذا البند:

الفارق	2021	2022	البيانات
-3.899	3.899	-	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
-5.646	183.273	177.627	الصندوق الوطني للتقاعد والحيفة الاجتماعية
-20.469	57.843	37.374	الصندوق الوطني للتأمين على المرض
-30.014	245.015	215.001	المجموع

2-2-2-3- الأعوان أجور مستحقة:

يشمل هذا البند:

الفارق	2021	2022	البيانات
-1.838	26.869	25.031	مرتبات و أجور ومنح مستحقة تونس
-11.822	11.822	-	مرتبات وأجور ومنح مستحقة المكاتب بالخارج
-13.660	38.691	25.031	المجموع

2-2-2-4- الدولة والأداءات المقتطعة من المورد:

يشمل هذا البند :

الفارق	2021	2022	البيانات
12.653	85.008	97.661	الخصم على المورد من الأجور
-5.425	14.509	9.084	الخصم على المورد من الأتعاب
7.022	4916	11.938	الخصم على المورد من الأداءات على القيمة المضافة
718	4.799	5.517	الخصم لفائدة الصندوق الوطني للنهوض بالسكن الاجتماعية
14.968	109.232	124.200	المجموع

2-2-2-5- دائنون آخرون:

يشمل هذا البند كل من:

الفارق	2021	2022	البيانات
-11.516	15.926	4.410	أطباء . صيدليات. مخابر تحاليل طبية
-	13.750	13.750	ديون متعاونين
-25.305	30.518	5.213	دائنون متنوعون
-36.821	60.194	23.373	المجموع

2-2-2-6- حسابات مرتقبة:

يشمل هذا البند:

الفارق	2021	2022	البيانات
9.712	43.232	52.944	تسديد مصاريف التداوي لفائدة أعوان الوكالة
9.712	43.232	52.944	المجموع

2-2-2-7- إيرادات مسجلة مسبقا:

يشمل هذا البند:

الفارق	2021	2022	البيانات
-114.347	590.148	475.801	بقايا ميزانية التنمية
227.194	184.710	411.904	بقايا ميزانية التأجير
15.353	192.646	207.999	بقايا ميزانية التسيير
128.200	967.504	1.095.704	المجموع

II - إيضاحات حول قائمة النتائج**1- إيرادات الاستغلال****1-1 - المداخل**

في نطاق اتفاقيات مع جهات ممولة تتقاضى الوكالة من المنظمات والهيكل الدولية إيرادات من المبالغ المرصودة لتنفيذ مشاريع المعونة الفنية وتكوين المتربصين القادمين من البلدان النامية بصفتها وكيل دفعاتها وتعد هذه الإيرادات من المداخل الذاتية للوكالة.

بالنسبة لسنة 2022 سجلت الوكالة مداخل في هذا البند قدرت ب 6.178 ديناراً في حين تم تسجيل مبلغ 5.737 ديناراً بالنسبة لسنة 2021.

1-2 - المنح

يشمل هذا العنصر منحة الدولة للتصرف وكذلك قسط من ميزانية التنمية الذي تم استغلاله فعليا خلال السنة الجارية وبلغت قيمة هذا العنصر 4.666.283 ديناراً سنة 2022 مقابل 5.155.721 ديناراً سنة 2021 ويتوزع كالاتي:

البيانات	2022	2021	الفارق
منحة الدولة للتصرف	4.400.353	4953.494	-553.141
ميزانية التنمية	66.757	20.129	46.628
حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الإيرادات	199.173	182.098	17.075
المجموع	4.666.283	5.155.721	-489.438

2- أعباء الاستغلال

بلغت أعباء الاستغلال في 31 ديسمبر 2022 قيمة 4.770.970 ديناراً مقابل 5.170.782 ديناراً في موفى سنة 2021.

2-1 - مشتريات الخدمات

بلغت قيمة مشتريات الخدمات خلال سنة 2022 ما قدره 73.228 ديناراً مقابل 71.723 ديناراً خلال سنة 2021 وهي:

الفارق	2021	2022	البيانات
24.490	28.981	53.471	الترويج لتعاون الفني
-10.806	17.276	6.470	منحة التعاون الفني
-12.794	14.756	1.962	نفقات تنمية التعاون جنوب-جنوب
615	10.710	11.325	نفقات الجودة
1.505	71.723	73.228	المجموع

2-2 - أعباء الأعوان

بلغ رصيد هذا العنصر في موفي سنة 2022 ما قدره 3.898.886 دينار مقابل 4.234.515 ديناراً في 31 ديسمبر 2021 ويشمل هذا الحساب كل من المرتبات والأجور والأعباء الاجتماعية لأعوان الوكالة وأعوان المكاتب بالخارج و في ما يلي توزيع لأهم العناصر:

الفارق	2021	2022	البيانات
-129.342	2.211.992	2.082.650	أجور أعوان الوكالة
-319.459	784.706	465.247	أجور أعوان المكاتب بالخارج (*)
3.300	20.870	24.170	مصاريف تنصيب وعودة ممثلي المكاتب بالخارج
31.082	214.792	245.874	أجور الأعوان المحليين بمكاتب الوكالة بالخارج
-5.303	247.249	241.946	منح الإنتاج
101.276	65.182	166.458	المرتب الثالث عشر
-3.634	363.667	360.033	مساهمات التقاعد
-13.571	314.212	300.641	التأمين على المرض
22	11.845	11.867	التأمين على حوادث الشغل
-335.629	4.234.515	3.898.886	المجموع

(*) وقع تسجيل اعباء أعوان المكاتب بالخارج لسنة 2022 بعملة الأجنبية وذلك بإعتماد سعر الصرف المرجعي الذي يقع تحديده سنويا حسب مقتضيات الأمر عدد 89-842 بتاريخ 3 جويلية 1989. وتجدر الإشارة أن سعر الصرف المرجعي لا يتطابق مع سعر الصرف عند دفع هاته الأجور خلال سنة 2022، ووقع تسجيل هاته الفوارق ضمن فوارق الصرف لسنة 2022.

3-2 - مخصصات الاستهلاكات والمدخرات

يخص هذا العنصر المقدر بـ 199.173 دينارا استهلاكات الأصول غير المادية والأصول الثابتة المادية المسجلة بعنوان سنة 2022.

البيانات	2022	2021	الفارق
الأصول الثابتة غير مادية	31.601	37.181	-5.580
تعديل محاسبي/مخصصات الاستهلاكات	-	-14.108	14.108
الأصول الثابتة المادية	167.572	174.884	-7312
المجموع	199.173	197.957	1.216

4-2 - أعباء الاستغلال الأخرى

بلغت قيمة هذا العنصر 599.046 دينارا في موفسنة 2022 ويتوزع كالاتي:

البيانات	2022	2021	الفارق
المهمات	30.015	39.972	-9.957
استقبال لجان الانتداب	20.948	13.429	7.519
مصاريف الاتصالات	73.208	91.730	-18.522
مصاريف الإيجارات	46.172	115.093	-68.921
ماء كهرباء وقود	93.358	101.056	-7.698
أدوات مكتبية والإعلامية وطباعة	17.885	22.390	-4.505
مصاريف الإعلانات والتوثيق	18.047	15.945	2.102
مصاريف الصيانة	117.305	112.125	5.180
ضرائب وأداءات	30.359	29.275	1.084
إتاوات وبراءات رخص	-	-	-
مصاريف بنكية	6.930	11.379	-4.449
مكافأة الحضور	33.000	33.000	-
أتعاب الوسطاء وتكوين الأعوان	70.572	39.142	31.430
مصاريف التأمين	31.811	32.032	-221
مصاريف مختلفة	9.436	9.126	310
تحويلات أعباء التأمين	-	-	-
المجموع	599.046	665.694	-66.648

3 - أعباء مالية صافية

تقدر قيمة هذا البند في موفى ديسمبر 2022 إلى مبلغ 23.722 ديناراً و يتكون من العناصر التالية:

البيانات	2022	2021	الفارق
مراييح الصرف	417.932	100.965	316.967
خسائر الصرف	-394.210	-139.127	-255.083
المجموع	23.722	-38.162	61.884

4 - إيرادات التوظيفات

يخص هذا العنصر إيرادات التوظيفات بالبنوك وقد بلغت قيمتها 40.107 ديناراً خلال سنة 2022.

5 - الأرباح العادية الأخرى

تقدر قيمة هذا العنصر في موفى سنة 2022 إلى مبلغ 8.164 ديناراً ويشتمل هذا العنصر على:

البيان	2022	2021	الفارق
مراييح عادية	8.164	20.454	-12.290
المجموع	8.164	20.454	-12.290

III - إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

يقدم جدول التدفقات النقدية الطريقة التي تحصلت بها الوكالة على السيولة واستهلاكها من خلال نشاطات الاستغلال والتمويل والاستثمار ومن خلال عوامل أخرى مثل قدرتها على الوفاء بالتزاماتها.

لقد تم ضبط جدول التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة الوكالة اعتمادا على الطريقة الغير المباشرة وسجل هذا البند في موفى سنة 2022 تدفقا نقديا قدره 1.503.449- دينار مفصلا كالاتي :

- التدفقات النقدية المخصصة للاستغلال : 1.070.773-

- التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار : 437.478-

- التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل : 4.802

المجموع : 1.503.449-

1 - التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال

تم إعداد التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال انطلاقا من النتيجة الصافية للسنة المحاسبية 2022 التي تم تصحيحها بالعمليات التي ليست لها صفة نقدية مثل الإستهلاكات والمدخرات وحصص المنح المسجلة في حساب الإيرادات والتي تم استخراجها مباشرة من قائمة النتائج وكذلك كل تأجيل أو تسوية للمقايض وللدفعوات المسجلة أو المتوقعة والمتصلة بالاستغلال.

2- التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار

تم احتساب التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار بمقارنة أرصدة حسابات الأصول الثابتة في موفى سنتي 2021-2022 و تصحيحها بأرصدة حسابات مزودي أصول ثابتة.

3 - التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل

بلغت التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل إلى غاية 31 ديسمبر 2022 ما قدره 4.802 دينارا وهي متأتية من:

2022	البيانات
202.863	مقابيض إعتمادات العنوان الثاني للميزانية المخصصة للاستثمار
9.339	المقابيض المتأتية التأمين
186.674	تعديل المقابيض المتأتية من منح الاستثمار
7.238	المقابيض المتأتية من التقويت
-400.000	استعمال بقايا ميزانيات سابقة
31.000	مقابيض فوائد استخلاص القروض الممنوحة لأعوان الوكالة من صندوق المساعدة الاجتماعية
-32.312	دفعوات منح مختلفة من صندوق المساعدة الاجتماعية
4.802	المجموع